

Zeitschrift: Ingénieurs et architectes suisses
Band: 109 (1983)
Heft: 1

Sonstiges

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 16.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

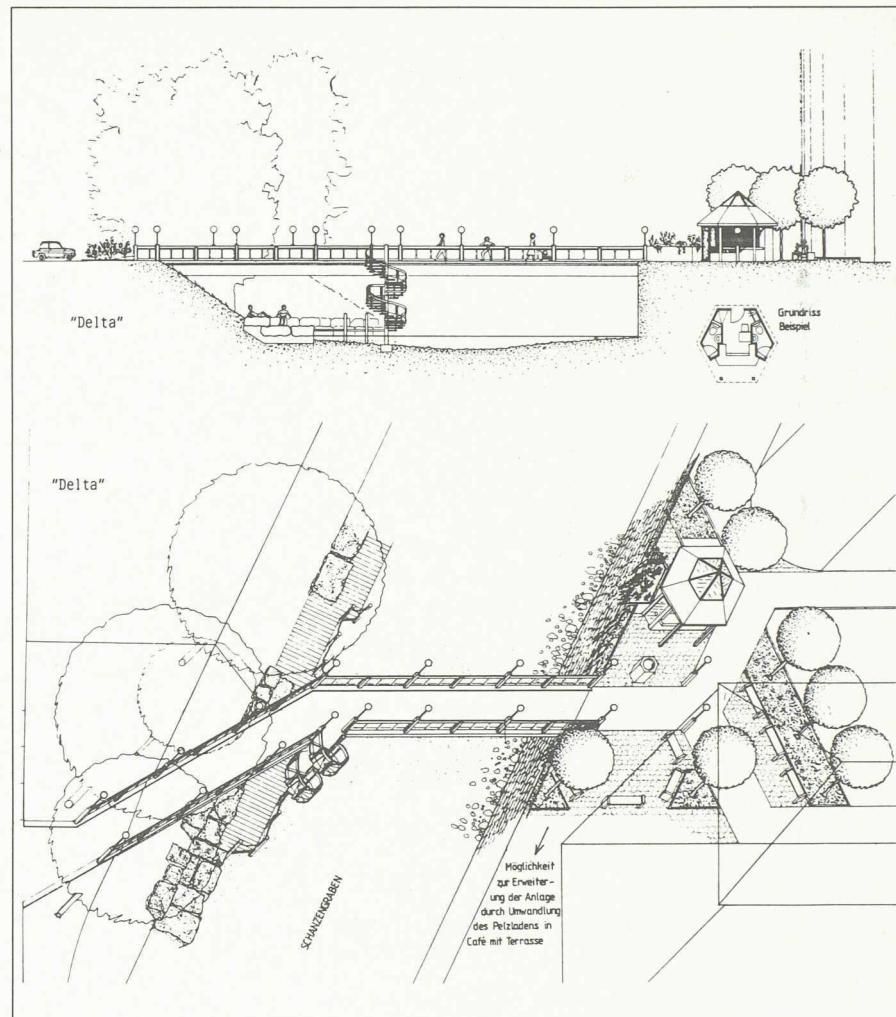
Actualité

Prix EPFZ-Béton 81

En 1981, en collaboration avec l'Association suisse des fabricants de ciments et gypses (VSZKGF), l'Ecole polytechnique fédérale de Zurich a organisé un concours d'idées concernant un projet concret utilisant le béton comme élément essentiel tant au point de vue architectural que constructif.

Les étudiants des départements de génie civil et d'architecture étaient invités à participer à ce concours soit individuellement, soit en groupes, la formation d'équipes pluridisciplinaires étant vivement souhaitée. Le projet soumis à l'imagination des concurrents consistait à concevoir une passerelle pour piétons enjambant le « Schanzengraben » dans le prolongement de la Nüscherstrasse. Le « Schanzengraben » est un cours d'eau qui fit partie au 17^e siècle du dispositif de défense de la Ville de Zurich. Cet obstacle naturel était renforcé sur sa rive droite, entre l'emplacement de l'actuelle gare centrale et la Bürkliplatz, par un système de hauts murs et de fortresses, aujourd'hui pour la plupart disparus. Il s'est transformé, au fil des ans, en une rivière urbaine, paisible, dont les rives se prêtent bien à la création de zones piétonnes. C'est pour cette raison que la Ville de Zurich a prévu, le long du « Schanzengraben », un peu au-dessus du niveau des hautes eaux, un chemin piétonnier allant du lac à la gare centrale. Dans le même esprit, il est également prévu de relier la caserne et la Steinmühleplatz par un axe piétonnier transversal, qui nécessitera la construction d'une passerelle au-dessus du « Schanzengraben » dans le prolongement de la Nüscherstrasse.

C'est cette future passerelle, d'une largeur de 2,50 m, qui faisait l'objet du concours organisé par l'EPFZ. Les concurrents devaient également prévoir une liaison verticale en rive gauche entre les deux axes piétonniers et l'aména-



gement d'une petite place d'agrément au niveau de la Nüscherstrasse, côté rive droite. L'ensemble à réaliser obligatoirement en béton devait s'intégrer le mieux possible à l'environnement existant de style baroque.

Seize projets ont été rendus et examinés par un jury composé des professeurs Menn, Hauri, Haussmann de l'EPFZ, du professeur Heierli, ingénieur de la Ville de Zurich et M. Weiss, ingénieur, représentant l'Association ci-dessus. Les travaux présentés ont montré une grande diversité de solutions originales. C'est le projet « Delta » (nos illustrations) pré-

senté par les étudiants Peter Frei (génie civil) et Werner U. Sigg (architecture) qui a reçu le prix EPFZ-Béton 81, assorti d'un montant de 2000 fr.; 8 autres projets ont été classés ex-aequo et récompensés par un prix de 1000 fr. chacun.

A notre avis, le prix EPFZ-Béton 81 récompense le meilleur projet. Technique, la solution présentée est parfaitement réalisable; le système porteur est composé de deux poutres simples présentant une rupture en plan au droit de la liaison verticale avec la promenade le long du « Schanzengraben », par un escalier tournant. La coupe transversale du pont est élégante; les garde-corps, d'aspect un peu massif, s'intègrent bien à l'environnement construit. La place d'agrément située sur la rive droite du « Schanzengraben » est très bien traitée au moyen d'un pavillon entouré d'arbres.

D'autres projets présentent également de très belles idées et l'on ne peut que féliciter les promoteurs de ce concours. Le prétexte réunissant, durant les études déjà, des ingénieurs et des architectes nous semble être de nature à favoriser une habitude de collaboration qui ne peut être que profitable à l'une et l'autre des professions.

Il serait souhaitable que l'on s'inspire en Suisse romande de telles initiatives.

Roland Gerber, ing. EPFL/SIA,
Lausanne.